

XƏYANƏTİN KƏSİŞMƏSİ

Rüstəm Cabbarov 1979-cu ildə Özbəkistan Respublikasının Səmərqənd vilayətinin Urqut rayonunda anadan olub. 2003-cü ildə Özbəkistan Milli Universitetinin jurnalistika fakültəsində ali təhsilini başa vuraraq beynəlxalq jurnalistika ixtisasına yiyələnib.

1998-2000-ci illərdə “Respublika” qəzetində müxbir kimi fəaliyyət göstərmiş. 2000-2003-cü illərdə “Kənd həyatı” qəzetinin böyük redaktoru, 2003-cü ildən 2010-cı ilə qədər Özbəkistan Milli Xəbər Agentliyinin baş redaktorunun müavini vəzifəsini icra edib. 2010-2016-cı illərdə isə “Darakçı” qəzetinin baş redaktorunun müavini, sonra isə baş redaktoru olub. Davamlı olaraq Özbəkistanın dərgi, qəzet və elektron mətbuatında ictimai-siyasi, iqtisadi, ədəbi-kulturoloji, tarixi-publisist mövzulara həsr olunmuş yazıları ilə çıxış edir.

Rüstəm Cabbarov 20-dən çox bədii, publisistik və tərcümə kitabının müəllifidir. Şeirləri, hekayələri və publisistik məqalələri Azərbaycan, Özbəkistan, Hindistan və digər ölkələrdə



çap olunub. O, dünyanın tanınmış klassiklərindən Gi de Mopassan, Edqar Po, Qabriel Qarsia Markesin əsərləri ilə yanaşı, Azərbaycan ədəbiyyatından Anar, Sabir Rüstəmxanlı,

Vaqif Sultanlı, İlqar Fəhmi və digər yazıçıların hekayə, povest və romanlarını özbək dilinə çevirərək çap etdirmişdir. Bununla yanaşı, o xeyli bədii, sənədli və animasiya filmlərinin sənari müəllifidir. Rüstəm Cabbarovun müəllifliyi ilə çəkilmiş “Vəcdan” (2007), “Yoxsul adam” (2011), “Asragil” (2017) və “Namus” (2017) bədii filmləri Özbəkistan tamaşaçıları tərəfindən maraqla qarşılanmış, böyük şöhrət qazanmışdır.

Hazırda «Zamon Press» Nəşriyyat Evinin direktoru vəzifəsində çalışan Rüstəm Cabbarov bir neçə dəfə Azərbaycanın işgüzar səfərdə olmuş, ölkəmizin ədəbi-mədəni və ictimai-siyasi həyatı ilə bağlı təəssüratlarını publisistik yazılarında əks etdirmişdir.

Uzun illər Özbəkistanda yaşayıb-yaratmış, İctimai TV-nin jurnalisti kimi fəaliyyət göstərmiş Ədalət Məmmədovun tərcüməsində təqdim olunan, detektiv janrında qələmə alınan “Xəyanətin kəsikməsi” povesti müəllifin Azərbaycan oxucuları ilə ikinci görüşüdür.

povest

Hər gün idman kompleksində gənclərin addım səsləri və məşq prosesindəki qışqırıqlar beton divarlara dəyib əks-səda verirdi.

Fəyaz turnikdə məşqini dayanmadan yorğun addımlarla trenajorda məşğul olan Məsudbəyə tərəf gətirdi.

- Göründüyü kimi nəticələrin pis deyil,- dedi. Sonra qolunu geniş açaraq trenajorun iki tərəfindən tutan Məsudbəylə zarafatlaşdı. - Yaxşı güc toplamağın, toydan sonra lazım olacaq.

Fəyaz idman zalının digər tərəfində dzyo-do üzrə məşq edən gənclərə göz gəzdirdi. Nəse soruşmaq istədiyi zaman əl telefonu zəng çıxdı.

-Zəng vuran Şərqiyyədir, görəsən sakitlikdimi,- öz-özünə danışaraq tələsik telefonu qulağına tutdu.

-Alo, Fəyaz, haradasız? Tez bura gəlin, kömək eləyin...

Telefonun səsi gücləndirilmiş rejimə qoyulduğuna görə, hər halda qızın həyəcanlı qışqırığını Məsudbəy də lap aydın eşitdi. Bir anda, trenajor kürsüsündən sıçrayaraq ayağa qalxdı.

-Alo, Şərqiyyə!

-Təcili, kömək edin...

Əlaqə bu yerdə kəsildi. Cavanların hər ikisi narahatlıqla və kədərlə dolmuş gözlərini biri-birinə zilləyərək, bir neçə saniyə donmuş vəziyyətdə qaldılar. Sonra Fəyaz dərhal telefona zəng gələn nömrəni yığdı. Telefonda başqa bir qızın mülayim səsi eşidildi: “Abonentin telefonu söndürüldü”.

-Məsud, deyərsən nəse baş verib. Yataqxanaya gedək,- zaldan cölə çıxan zaman, telefonun ekranındakı saata nəzər saldı.-Saat doqquzu keçmişdi. Təkişiyə minsək, görəsən nə qədər vaxta çatırıq?

Məsudbəy çox həyəcanlıydı. Bir neçə saniyə əvvəl baş vermiş hadisə onu tamamilə çaşbaş salmışdı. Qızın özü nə dedi? Yalnız kömək istəyirdi. Niyə heç nəyi açıb aydın demədi? Niyə telefonu söndürdü? Onun Fəyazın dalınca getməsi görəsən düzdürmü? Axı Şərqiyyə onu yox, ancaq Fəyazın özünü çağırırdı!

İdman kompleksi adətən gecə saat on-onbirə kimi işləyirdi. Eyni vaxtda idman kompleksini başqaları da bir birinin dalınca tərk edirdilər. Çöldə küləkli şaxtalı hava insanı kəsirdi, buz bağlamış yollarda ehtiyatla hərəkət edən avtomobillər yerə düşən qarı tapdalayaraq yarıb keçirdilər.

-Kaş maşın tez gedə?... - Fəyaz onun fikrini başa düşüb qarlı yoldan gözlərini cəkərək dedi: -Darıxma, Nə olub? Təkiş sakitlik olsun.

Ümüdsüz halda yenə telefonun düyməsini basdı. Şərqiyyənin telefonu söndürülmüşdü.

Qarlı-buzlu yolda şığıyıb gələn avtomobil gənclərin yanında dayandı. Fəyaz ona yaxınlaşıb gedəcəkləri ünvani dedi. Qiyməti razılaşmadan qabaqda oturdur, arxada isə Məsudbəy əyləşdi.

-Qardaşım mümkünsə tez sürün, çox tələsiklik,- Fəyaz sürücüyə təmkinli səslə dedi.

- Qardaşım yolu özün görürsən axı, belə yolda ancaq canından bezmiş insanlar sürətlə maşın sürürlər.

Məsudbəyin əl telefonunda səslənən tanış şən musiqi səsi Fəyazı demək istədiyi sözəndən cəkinməyə məcbur etdi. “Kimdir?” mənası verən gözlərini yoldaşına tikdi. Məsudbəy telefonu qulağına yaxınlaşdırdı: - Hə ana, sakitlikdimi,- deməsi ilə Fəyaz yenidən ümüdsüzlüklə irəliləyə baxdı.

Salonun içində ana-balanın telefon söhbətinin səbirsizliklə dinləməli oldu:

-Məsudbəy, oğlum, niyə belə gecikdin, hələ məşqdən çıxmamısanmı?

-Yox, ana, mühüm bir işim var. Bir iki saata onu görüb gəlirəm. Sakitlikdimi?

-Sakitlikdi, bu da... tionerim-pionerim nədi bilmirəm, onu bacılı işə salmağa çalışırıq, ancaq işlədə bilmirik. Axşamkı seriala baxmaq istəyirik. Elə buna görə səni axtarmalı oldum...

Maqsudbəy alcaq səslə, televizoru necə yandırmağı izah edərək, “tez gəlməyə çalışaram” deyərək telefonu söndürdü.

Bir ay əvvəl qohum əqrabə həvəslənərək binanın damına parabolik antena qoydurmuşdu. Əlliye yaxın kanal göstərirdi. Bu seriallara həvəskar olan ana və bacısı üçün çox yaxşı məqam idi. Hələ də televizorun neçə işlədilməsini yaxşı öyrənə bilmədikləri üçün, bəzi günlərdə elə bugünkü kimi telefonla zəng edib soruşurdular.

Yox, o indi bu barədə fikirləşmirdi, fikirləşmək də istəmirdi. Bir neçə dəqiqədən sonra yataqxanaya cacaqdılar. Bundan sonra isə hər şey məlum olacaqdı. Şərqiyyə nəyə görə belə həyəcanlı danışdı? Onun səsi həqiqətən həyəcanlı idi. Niyə telefon söndü? Kim onun telefonunu söndürdü?

Fəyazda eynilə yaxşı vəziyyətdə deyildi. Göründüyü kimi, maşının salonunda da sakit oturma bilmirdi. Hətdə, qanadı olsaydı, getdikləri avtomobilin aynasından ucararaq, tez Şərqiyyənin yanına catar, orada nə baş verdiyindən xəbər tutardı.

Bu anda yenə də Fəyazın telefonu zəng çıxdı. Telefonun ekranında Şərqiyyə ilə bir otaqda qalan Visalənin nömrəsi görünürdü.

- Visalə, sakitlikdimi, nə olub?

-Sakitlik deyil, - qızın vahiməli, ağladığı hiss olunan səsi eşidildi. - Hərdasız? Tez gəl.

-Nə olub? Şərqiyyə yanınızdamı?

Yenə telefon söndü. Yenidən zəng etməyə Fəyazın ürəyi gəlmədi, dərindən ah çəkib, sürücüyə səsləndi: -Qardaşım, tez sürsən olmağın,- özünü güclə ağlamaqdan saxlayaraq dedi.

Sürücü dillənmədi. Avtomobilin azda olsa sürət artırdığı his olundu.

...Qışın ən soyuq vaxtı, yeni ilin ilk günləri idi. Yataqxanada tələbələrən əksəriyyəti qış tətilini keçirmək üçün evlərinə getmişdi. Ancaq bir-iki otaqda işıq yanırdı.

Fəyazla addımba-addım gedən Məsudbəy, yaşlı qadının gözetçi otağında sakit kitab oxuduğunu görüb, xəyala getdi. Hər halda, bir şeyin baş verməsinə oxşamırdı. Fəyazı tanıdığına görə ona heçnə demədi. Qadın Fəyazın arxasınca keçmək istəyən Məsudbəyi saxladı: -Dayan, sən hara?

-Mənimlə birgədi,- Fəyaz arxaya dönərək yaşlı qadına tərəf bir iki addım atdı.-Xahiş edirəm, indi özüm çıxarıb yola salaçam.

Yaşlı qadın gözündəki eynəyin altından hər ikisini nəzərdən keçirib, Masudbəyə “buyurun” dedi. Fəyaz yenidən nəyisə yadına salaraq yaşlı qadından soruşdu: - Babulya, yataqxanaya mən çıxıb gedəndən sonra heç kim gəlməyibki?

Yaşlı qadın başını silkələdi. Sonra biraz qaşlarını dartaraq, fikirləşməli oldu: - Adı nə idi, Seryojamı, belə bir kök oğlan gəlmişdi, onun görünüşünü təsvür etmək üçün hər iki qolunu geniş açaraq göstərdi.

Fəyaz Sirəci yaxşı tanıyırdı. Fizika fakültəsində oxuyurdu. Tətildə evə getməyib yataqxanada qalanlardan biri idi. Hansısa keçə klubların birində gözetçi işləyirdi. Görünür, işdən icazə vermədiklərinə görə, o da evə gedə bilməmişdi.

İkisiyə tələsik addımlarla dördüncü mərtəbəyə,qızların otağına qalxdılar. Otağın cöl qapısı açıq idi.

-Nə olub? Fəyaz daxil olduğu ilə qapının ağzında onlarla qarşılaşan Visalədən soruşdu. Onun cavab vermədiyindən, pəncərənin qarşısındakı carpayıya gözü sataşdı, rəngi ağarıb getdi.

Şərqiyyənin dəhşətli qışqırığından donub qalmış gözləri mənasız halda tavana tuşlanmışdı, carpayıdan asılı qalan sol qolu ovcunda nəyisə möhkəm tutmuş vəziyyətdə, sağ qolu sinəsinin üstündə hərəkətsiz idi, qızın boynuna isə yaylıq ilan kimi dolanmışdı. Onda həyat nişanəsini tapmaq mümkün deyildi.

Üçüdə bu dəhşətli səhnə qarşısında tənha qalmışdılar. Məsudbəy birinci olaraq özünü əla ala bildi. Dərs zamanı belə hadisələr barədə çox keçmişdilər deyərək vəziyyətdən çıxış yolu da ona məlum idi.

Ehtiyatla qızın cəsədinə yaxınlaşdı. Onun sallancaq vəziyyətdə qalan qolla-

rını qaldıraraq: buz kimi soyumuş mərmər heykəlin sinəsinə qoydu.

-Masudbəy, Siz nə vaxt gəldiniz? Soruşdu və cavab gözləmədən ikinci sualını verdi - heç nəyə toxunub eləmə-misiniz ki?

Sir sifəti dümağ ağarmış Visalənin sifətinin rəngi verilən sualdan sonra sanki yuxuda imiş kimi, fikirlərini cəmləşdirməyə çalışdı:

-A? M...mən gələndə də, o elə bu vəziyyətdə yatırdı, ona görə də yaxın getmədim, dərhal,-əli ilə Fayazı göstərib,-telefonla zəng etdim.-Sonra öz səsinə qorxan kimi, ehtiyatla soruşdu. -O həlakımı olub?

Göründüyü kimi bu sualın cavabı yox idi. Ömründə ölü görməyən adam, carpayıda daş kimi yatan insan bədənini canlı kimi qəbul edirdi. Görünür, Visalə bir anlıq özünü itirsədə, onun ölümünü belə ağlına gətirməmiş, elə buna görə də telefonda bu barədə heç nə deməmişdi. İndi isə faciənin bütün mahiyyətini anlayaraq, üzünü örtərək, “yox-yox” deyərək ağlamağa başladı.

Fəyaz da qızın öldüyünü ancaq dostunun sözlərindən sonra bilmiş, başını tutaraq, hərəkətsiz dayanmışdı.

-Şərqiyyə, axı siz nə etdiniz?! İndi nə olacaq?

Kədərli, çaşqınlıq içində vurnuxan Məsudbəy ilk olaraq özünü əla almağı bacardı.

-Visalədən, heç kimə heç nə demə-dinizmi? - soruşdu.

Visalənin qızaran gözlərinə artıq qan sızmışdı.

-Yox. Mən yuyunmaq üçün aşağı, birinci mərtəbəyə düşəndə, hələ saat səkkizin yarısı olmamışdı. Heç qırx beş dəqiqə cəkmədi. Mən qayıdanda qapı açıq idi. Şərqiyyə evdə olanda həmişə qapını içərdən bağlayıb oturardı. Çıxanda isə açarla bağlayıb çıxardı. Təəcübənərk, icəri girdim - o yenə ağlamağa başladı.

-Yataqxanada başqa kim ola bilər? - Məsudbəy yenidən Fəyaza üz tutdu.

Daniyar, birdə novbəti yaşlı qadının dediyi Sirac adlı oğlan. Bu gün Daniyar özünü pis hiss etdiyinə görə məşqə getməyib. Səhər tezdən yatağa girib yatıb. Mənimcə başqa heç kim qalmayıb. Ayın onbirindən sonra qayıdacaqlar.

-Sirac dediyiniz hansı otaqda qalır?

-Üçüncü mərtəbədə yeməxananın yanındakı otaqda, - Fəyaz bunu dedikdə səsinin titrədiyini heç özü hiss etmədi.- O mən çıxdıqdan sonra gəlib, bunu aşağıda növbəti qadın da dedi. Birdə, uşaqlar onun davakar olduğunu söyləyirlər. Siracın bir qolu əyri olsun gərək. Qabaqlar hələ məktəbdə oxuyarkən bir nəfərin burnunu əzdiyinə görə milisə düşdüyünü eşitmişəm. İndi onun yanına gedərəm...

Məsudbəy onun qolundan tutub saxlamasaydı, o otaqdan güllə kimi çıxmağa hazır idi.

- Tələsmə, bizim nəse etməyə haqqımız yoxdu, əvvəla milisə xəbər vermək lazımdı. Ona kimi yataqxananın qapısı qarşısında durub, heç kimin daxil olmasına ya da çıxmasına yol verməməliyik.

-“02” düşə bilmirəm, - Məsudbəy iki-üç dəfə yığdıqdan sonra nə edəcəyini bilmirdi.

- Əl telefonu ilə düşə bilmirəm. Aşağıda yataqxananın telefonu varmı? Oradakı telefonla zəng etmək lazımdı... Tələsmə, bu nədir?

Onların üçü də eyni anda carpayının ayağının yanına düşmüş alışqanı gördülər.

-Bu... Daniyarınkıdı,- Fəyaz qışqıraraq yerindən sıradı. Məsudbəy onun otaqdan çıxıb getməsinə yol vermədi.

-Axı mən dedim, heç nəyə toxunmaq olmaz. Fəyaz sən aşağı düş, telefonla zəng et. Mən Daniyardan soruşaram.

-Bəs mən?-Visalə icini cəkərək Məsudbəydən soruşdu. - Mən burada tək qalmağa qorxuram.

-Yaxşı, siz burada oturun, aşağı özüm düşərəm. Ancaq burada olduğunuz zaman Sirac deyilən şəxsın otağa girməsinə icazə verməyin.

(Davamı var)

Rüstəm CABBAROV,
Özbəkistan